

| | |
|--|--|
| Prezemni certifikat 3.1 / Inspection Certificate 3.1 / Abnahmeprüfzeugnis 3.1 EN 10204:2004 | Prejemnik / Consignee / Empfänger OVAKO METALS OY AB Tuotekatu 3 33840 Tampere FINLAND |
| Št. dokumenta / Document No. / Bescheinigungs Nr. 10150962-20028040-157494 z / dated / vom 23.10.2020 | |
| Kupčeva št. naročila / Purchaser's order No. / Kundenbestell Nr. 016534-1 | Proizvajalčeva št. naročila / Manufacturer's works order No. / Werksauftrag Nr. 20028040 z / dated / vom 12.08.2020 |
| Št. Dobavne lista / Packing list No. / Lieferschein Nr. 10150962 z / dated / vom 23.10.2020 | Kupčeva št. izdelka / Purchaser Article No. / Artikel Nr. des Kunden |
| Št. Računa / Account No. / Kontonummer 2020101020080 | Datum izdaje / Date of issue / Ausgabedatum 23.10.2020 |

| | | |
|--|---|--------------------|
| Izdelek / Product / Erzeugnis DEBELA PLOČEVINA / HOT ROLLED PLATE / WARMGEWALZTES GROBBLECH | | SINOXX 4462 |
| Zahteve / Requirements / Anforderungen | Oznaka jekla / Steel designation / Stahlbezeichnung | |
| ASME SA-240/SA-240M; BPVC.II.A-2019 | S31803 | |
| ASTM A 240/A 240M-19 | S31803 | |
| ASME SA-240/SA-240M; BPVC.II.A-2019 | S32205 | |
| ASTM A 240/A 240M-19 | S32205 | |
| EN 10028-7:2016 | 1.4462 | |
| EN 10088-2:2014 | 1.4462 | |
| EN 10088-4:2009 | 1.4462 | |
| PED-2014/68/EU | | |
| Customer Grade | HOT ROLLED STAINLESS STEEL W.NR. 1.4462 | |
| Specifikacija kupca / Customer specification No. / Kundenspezifikation | | |
| Dodatne zahteve / Supplementary requirements / Zusätzliche anforderung | | |
| Dobavno stanje / Product delivery condition / Lieferzustand des Erzeugnisses TOPILNO ŽARJENO, LUŽENO / SOLUTION ANNEALED, PICKLED / LÖSUNGSGEGLÜHT, GEBEIZT | | |
| Stanje površine / Surface finish / Oberflächenbehandlung ASME Finish:No. 1 - on both sides ASTM Finish:No. 1 - on both sides EN Surface:1D - on both sides | | |

| Oznake izdelka / Marking of the product / Kenzeichnung des Erzeugnisses | | | | | | |
|---|---|-------------------------------------|--|--|--|--|
| Znak proizvajalca Manufacturer's mark Zeichen des Herstellers | Oznaka jekla Steel designation Stahlbezeichnung | Št. plošče Plate No. Tafel Nr | Št. sarže Heat No. Schmelzen Nr. | Dimenzije izdelka Product dimensions Abmessungen des Erzeugnis | Žig kontrolorja Stamp of the works inspector Stempel des Werkssachverständigen | Žig prevzemalca Stamp of the inspection representative Stempel des Abnahmebeauftragten |
| SIJ ACRONI | | | | | | |
| Dodatne Oznake / Other marks / Andere Kennzeichen | | | | | | |

| Obseg dobave / Extent of material delivery / Umfang der Lieferung | | | | | | | |
|---|----------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|--|-----------------------------------|---------------------------------|
| Poz. Item. Pos. | Št. Sarže Heat No. Schmelzen Nr. | Št. plošče Plate No. Tafel Nr. | Teoretična teža Mass Masse (kg) | Teža neto Actual mass Ist Masse (kg) | Dimenzije izdelka Product dimension Maße des Erzeugnisses (mm) | Št. kosov No. of pieces Stückzahl | Št. vzorca Sample No. Probe Nr. |
| 6 | 314875 | 20323326020201 | 432,00 | 432,00 | 12,000 /1500 /3000 | 1 | 20323326020201 |
| 6 | 314875 | 20323326020202 | 432,00 | 432,00 | 12,000 /1500 /3000 | 1 | 20323326020201 |

 Način izdelave jekla / Steelmaking process / Stahlherstellungsverfahren **E + VOD**
Pogoji toplotne obdelave / Heat treatment details / Wärmebehandlung Details

HEAT TREATMENT: SOLUTION ANNEALED AT 1080°C, HOLDING TIME 30 minutes, WATER QUENCHED

TOPLOTNA OBDELAVA: TOPILNO ŽARJENO PRI 1080°C, ČAS OGREVANJA 30 minut, GAŠENO VODA

WARMBEHANDLUNG: LOSUNGSGLUHEN BEI 1080°C, HALTEDAUER 30 Minuten, WASSER ABGESCHRECKT

Lot Numbers : 20323326020201, 20323326020202

| Mehanske lastnosti pri sobni temperaturi / Mechanical properties at room temperature / Mechanische Eigenschaften bei Raumtemperatur | | | | | | | | | | | | | |
|--|---------------------------------|--|---|---|---|---|--------------------------------------|------|-------------------|--------------------------|-----------------------|-------|-------|
| Št. sarže Heat No. Schmelzen Nr. | Št. vzorca Sample No. Probe Nr. | Smer vzorca Sample orientation Proben lage | Meja plastičnosti Yield or proof strength Streck- oder Dehngrenze (MPa) | Nat. trdnost Tensile str. Zugfestigkeit (MPa) | Zg. meja plastičnosti Upper Yield strenght Obere Streckgrenze (MPa) | Kontrakcija Reduction of area Brucheinschnürung (%) | Raztezek Elongation Bruchdehnung (%) | | | Razmerje Ratio Beziehung | Trdota Hardness Härte | | |
| | | | | | | | T/L | T/B | 1/2; 1/3; 1/4; S2 | | | Rp0,2 | Rp1,0 |
| Zahteve Requirements Anforderung | | MIN | 460,0 | 655,0 | | | 25,0 | 25,0 | | | | | |
| | | MAX | | 840,0 | | | | | | | | 293 | |
| 314875 | 20323326020201 | T T | S2 | 544,0 | 787,0 | | 30,5 | 32,0 | | | | 217 | |
| T- Prečno / Transverse / Quer L- Vz dolžno / Longitudinal / Längs T- Glava / Top / Kopf B- Noga / Bottom / Fuss 1/2 - Odvzem vzorca na sredini / Taking the sample at the center of product / Unter der Probe in der Mitte des Produkt 1/3 - Odvzem vzorca po deb 1/3 pod površino / Thickness 1/3 under the surface / Dicke 1/3 unter der Oberfläche 1/4 - Odvzem vzorca po deb 1/4 pod površino / Thickness 1/4 under the surface / Dicke 1/4 unter der Oberfläche S2- Odvzem vzorca po deb 2 mm pod površino / Thickness 2 mm under the surface / Dicke 2 mm unter der Oberfläche | | | | | | | | | | | | | |

| Preskus udarne žilavosti / Charpy impact test / Kerbschlagbiegeversuch (J) | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------------------|--|--|----------|-----------|-------------------|--|------------|------------|--|------------|
| Št. sarže Heat No. Schmelzen Nr. | Št. vzorca Sample No. Probe Nr. | Test temperature Temperature Prüftemperature (°C) | Smer vzorca Sample orientation Proben lage | | | | Posamezne vrednosti Individual values Einzelwerte (J) | | | Povprečje Mean value Mittelwert (J) | |
| | | | T | T/L | T/B | 1/2; 1/3; 1/4; S2 | 1 | 2 | 3 | | |
| Zahteve Requirements Anforderung | MIN | | | | | | | 100 | 100 | 100 | 100 |
| | MAX | 20 | | | | | | | | | |
| 314875 | 20323326020201 | 20 | T | T | S2 | 318 | 323 | 331 | 324 | | |
| T- Prečno / Transverse / Quer L- Vzdolžno / Longitudinal / Längs T- Glava / Top / Kopf B- Noga / Bottom / Fuss 1/2 - Odvzem vzorca na sredini / Taking the sample at the center of product / Unter der Probe in der Mitte des Produkt 1/3 - Odvzem vzorca po deb 1/3 pod površino / Thickness 1/3 under the surface / Dicke 1/3 unter der Oberfläche 1/4 - Odvzem vzorca po deb 1/4 pod površino / Thickness 1/4 under the surface / Dicke 1/4 unter der Oberfläche S2- Odvzem vzorca po deb 2 mm pod površino / Thickness 2 mm under the surface / Dicke 2 mm unter der Oberfläche | | | | | | | | | | | |

| Preskus udarne žilavosti / Charpy impact test / Kerbschlagbiegeversuch (J) | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------------------|--|--|----------|-----------|-------------------|--|------------|------------|--|-----------|
| Št. sarže Heat No. Schmelzen Nr. | Št. vzorca Sample No. Probe Nr. | Test temperature Temperature Prüftemperature (°C) | Smer vzorca Sample orientation Proben lage | | | | Posamezne vrednosti Individual values Einzelwerte (J) | | | Povprečje Mean value Mittelwert (J) | |
| | | | T | T/L | T/B | 1/2; 1/3; 1/4; S2 | 1 | 2 | 3 | | |
| Zahteve Requirements Anforderung | MIN | | | | | | | 40 | 40 | 40 | 40 |
| | MAX | -40 | | | | | | | | | |
| 314875 | 20323326020201 | -46 | T | T | S2 | 278 | 250 | 288 | 272 | | |
| T- Prečno / Transverse / Quer L- Vzdolžno / Longitudinal / Längs T- Glava / Top / Kopf B- Noga / Bottom / Fuss 1/2 - Odvzem vzorca na sredini / Taking the sample at the center of product / Unter der Probe in der Mitte des Produkt 1/3 - Odvzem vzorca po deb 1/3 pod površino / Thickness 1/3 under the surface / Dicke 1/3 unter der Oberfläche 1/4 - Odvzem vzorca po deb 1/4 pod površino / Thickness 1/4 under the surface / Dicke 1/4 unter der Oberfläche S2- Odvzem vzorca po deb 2 mm pod površino / Thickness 2 mm under the surface / Dicke 2 mm unter der Oberfläche | | | | | | | | | | | |

| Kemična Analiza / Chemical Composition / Chemische Zusammensetzung | | | | | | | | | | |
|--|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|-------------|--------------|---------------|--------------|---------------|
| Št. Sarže/ Heat No./ Schmelzen Nr. | | | | | | | | | | 314875 |
| %C | %Si | %Mn | %P | %S | %Cr | %Ni | %Mo | %N | %Co | |
| 0,030 | 0,475 | 1,630 | 0,022 | 0,0001 | 22,35 | 5,15 | 3,141 | 0,1620 | 0,090 | |

Kontrola oznak, identifikacije, površine, oblike in dimenzij / Control of marking and identification, surface appearance, shape and dimensional properties/ Prüfung von Kennzeichnung, Identifizierung, Oberfläche, Form und Maße :

ASTM A480/A480M-19 OK
EN ISO 18286:2010 Thickness: OK OK
EN ISO 18286:2010 Width/Length Class B OK
EN 10029:1991 Thickness Class A OK
EN 10029:1991 Width/Length : OK OK

Opombe / Remarks / Bemerkungen

Potrujemo da dobavljeni izdelki ustrezajo zahtevam naročila / We confirm herewith that the delivered products comply with the purchase order / Es wird bestätigt, daß die Erzeugnisse den Bestellanforderungen entsprechen

Država porekla = Država izdelave taline = Država izdelave slaba - SLOVENIJA – EU / Country of Origin = Country of melt = Country of slab: SLOVENIA – EU / Herkunftsland = Land der schmelze = Land der Bramme – SLOVENIA – EG

Material ni kontaminiran z živim srebrom. / Free from Known Contamination with Mercury. / Keine kontamination mit Quecksilbe.

Material je skluden z RoHS direktivo. Podrobnosti na: <https://sij.acroni.si/assets/magazine-files/RoHS-declaration-April-2020.pdf> / Material fully comply with RoHS directive, Details on: <https://sij.acroni.si/assets/magazine-files/RoHS-declaration-April-2020.pdf> / Material ausgestattet mit RoHS-Richtlinien, Einzelheiten auf: <https://sij.acroni.si/assets/magazine-files/RoHS-declaration-April-2020.pdf>

Sistem vodenja kakovosti je certificiran po ISO 9001. Št. Certifikata: 12 100 6200 TMS. Izdajatelj: TÜV SÜD Management Service GmbH. / Quality Management System is certified according to ISO 9001. Certificate no. 12 100 6200 TMS, issued by TÜV SÜD Management Service GmbH. / Qualitätsmanagementsystem zertifiziert nach ISO 9001. Zertifikat Nr. 12 100 6200 TMS der TÜV SÜD Management Service GmbH.

Potrjen sistem kakovosti v skladu s PED, priloga I, točka 4.3 s strani priglašene organa 0036 (oktober 2002) (certifikat št. DGR-0036-QS-W 22-A/2002/MUC). / QS approved acc. to PED, Annex I, Para. 4.3 by Notified Body 0036 (October 2002) (Certification No. DGR-0036-QS-W 22-A/2002/MUC). / QS entsprechend DGRL, Anhang I, Absatz 4.3 von NotifiedBody 0036 überprüft (Oktober 2002) (Zertifizierungs-Nr. DGR-0036-QS-W 22-A/2002/MUC).

Natezni preizkus v vročem se lahko opusti (dopis TÜV SÜD Industrie Service GmbH z dne 29.11.2012). / Hot tensile test dispensed with according to the confirmation letter of TÜV SÜD Industrie Service GmbH dated 29 November 2012. / Auf den Warmzugversuch wurde gemäß Zustimmungsschreiben der TÜV SÜD Industrie Service GmbH vom 29.11.2012 verzichtet.

Meritve sevanja: NI RADIOAKTIVNEGA ONESNAŽENJA / Measuring Radiation: NO RADIOACTIVE CONTAMINATION / messen: KEINE ERHÖHTE RADIOAKTIVITÄT

Spektrometerska analiza PMI v skladu API RP 578: OK / Spectrometer Sorting Test PMI according API RP 578: OK / Spektrometer Sortiertest PMI nach API RP 578: OHNE BEANSTANDUNG

Vizualni pregled: OK / Visual inspection: OK / Sichtprüfung: OHNE BEANSTANDUNG

Priloga / Annex / Anbau :

Priloga / Annex / Anbau: 1: CE znak / CE marking / CE-Kennzeichnung



0036

SIJ ACRONI d.o.o.
Cesta Borisa Kidriča 44
SI-4270 Jesenice, Slovenija
12

ACR-4462-P_CPR_06-13

EN 10088-4:2009

Vročje valjana pločevina X2CrNiMoN22-5-3 / 1.4462
Warmgewalztes Blech X2CrNiMoN22-5-3 / 1.4462
Hot rolled plate X2CrNiMoN22-5-3 / 1.4462

Predvidena uporaba: Kovinske konstrukcije ali sovprežne konstrukcije iz jekla in betona
Metallbauwerke oder in Metall-/ Betonverbundbauwerken
Metal structures or in composite metal and concrete structures.

Tolerance dimenzij in oblike
Grenzabmaße und Formtoleranzen
Tolerances on Dimensions and shape

EN 18286, razred / Klasse / class : B

Raztezek / Dehnung / Elongation
Natezna trdnost / Zugfestigkeit / Tensile strength
Napetost tečenja / Streckgrenze / Yield strength
Udarno delo / Kerbschlagarbeit / Impact strength
Varivost CEV / Schweißseignung CEV / Weldability CEV
Trajnost / Dauerhaftigkeit / Durability

Izraženo, kot je navedeno v izjavi o lastnostih
Ausgedrückt als in der Leistungserklärung angegeben
Expressed as indicated in the DoP

Regulirana snov: Ni preverjeno. / Regulierter Stoff: Keine Leistung festgestellt./ Regulated Substance: No performance determined